

Poêle à bois



- **BRUNO PYRO Classic I 13kW, BRUNO PYRO Classic II 16kW, BRUNO PYRO III Classic 19 kW, BRUNO PYRO Classic IV 22kW, BRUNO PYRO Classic V 25kW,**
- **BRUNO PYRO Arcade I 13kW - BRUNO PYRO Arcade II 16kW - BRUNO PYRO Arcade III 19kW - BRUNO PYRO Arcade IV 22kW - BRUNO PYRO Arcade V 25kW**
- **BRUNO MINI TECHNO 10KW -ROMANTIK 15KW**
- **BRUNO MINI ROMANTIK 10KW – ROMANTIK 15KW**
- **BRUNO MINI PYRO ARCADE -CERAMQUE - CLASSIC I 6.5KW / II 8KW/ III 12KW**

Pour éviter tout risque d'incendie, ce poêle à bois doit être installé selon les règles de l'art et conformément à la réglementation en vigueur, en respect du DTU 24-2-2.

Son installation doit être effectuée par un professionnel, une personne qualifiée.

Conformément aux dispositions du décret n°93-1185 du 22 octobre 1993, l'acheteur atteste avoir pris connaissance de la mise en garde ci-dessus relative aux conditions d'installation de ce poêle à bois et présentera à l'installateur cette notice pour qu'il puisse remplir et signer l'installation, comme lui en fait obligation l'article 6 du décret susvisé.

Une attestation d'installation est fournie en dernière page de cette notice.

Notice d' installation et d' utilisation

Préambule

Vous venez d'acquérir un poêle à bois BRUNO et nous vous remercions de votre confiance.

Merci de lire et d'appliquer méticuleusement les instructions de cette notice, qui vous informe sur la fonctionnalité et la manipulation correcte des poêles à bois BRUNO. Vous augmenterez ainsi la durée d'utilisation de votre produit.

Les poêles à bois Bruno possèdent une technologie à convection basée sur un principe simple de la physique. Un front d'air chaud qui rencontre un front d'air froid va créer une zone dépressionnaire, entraînant vents, pluies et tempêtes...

Vous avez tous entendus cette phrase en regardant la chaîne Météo. Ce principe a été appliqué par deux grands fabricants mondiaux du poêle à Bois, Bruno étant l'un de ces deux acteurs.

En effet le front froid représenté par l'air frais de la pièce, se trouve sous le poêle à bois. Le cœur du foyer (front chaud) se trouve à l'intérieur du poêle. Le lit de cendre d'une épaisseur de 5 à 10 cm, (de température régulière) représente la zone de rencontre. Un échangeur d'air, fait le tour du foyer. Il va donner cette forme et ce look au poêle. Cet échangeur qui fonctionne par dépression thermique va assurer l'aspiration de l'air frais. Au contact de la paroi du poêle et tout au long de son aspiration, l'air va ressortir chaud en créant un vortex naturel dans la maison et la chauffe possible de 4m³ d'air par minute.

Ce type de poêle est le plus efficace et le plus adapté lorsque l'on veut adopter le chauffage par le bois comme énergie principale. La chaleur est douce et diffuse dans l'intégralité de la maison, pour autant que rien n'entrave la circulation d'air dans les pièces. Ces poêles peuvent gérer de grands volumes et ils sont idéals dans les pays froids, pour tous les sites autonomes, nécessitant de brûler n'importe quelles essences ou types de bois. Ce sont les plus économes en achat de matière (stères de bois et types de bois) et grâce à leur système de bi combustion vous pouvez totalement contrôler leur puissance afin d'obtenir des foyers de plus de 10H d'autonomie en consommant 20 à 30% de moins que les autres technologies. A l'entretien ils sont tout simplement magiques puisque qu'un foyer normal radiant ou à accumulation (en fonction de votre utilisation) nécessitera un décentrage tous les 2 ou 4 jours, alors que ces derniers ne nécessiteront que 5 à 8 décentrages pour l'intégralité de la saison !!!!

Tous les utilisateurs et propriétaires de ce type de poêle vous vanteront leur performance, leur douceur de chauffe absolument unique est homogène dans toute la maison. Il est difficile de passer à une autre technologie quand vous avez goûté à la meilleure...

La tester c'est assurément l'adopter que ce soit en rénovation ou dans le neuf.

Installation

Il est recommandé d'installer le poêle à bois de manière la plus centrale possible au sein de votre habitation, en évitant les zones de passage afin d'éviter les risques de brûlure.

Il est interdit de raccorder le poêle à bois directement au conduit principal sans la mise en place d'un tuyau réglable (exemple : Conduit réglable émaillé Poujoulat ; référence 56150430 ou Élément Isotip-Joncoux ; référence 950028. Attention, ces tuyaux réglables doivent être conformes à la norme CE 0407), entre le départ du coude à 90° et le conduit principal, permettant ainsi un démontage rapide et simple pour l'utilisateur, et permettant un accès au filtre pour son nettoyage et le démontage du coude.

Ce tuyau réglable permettra également de ne pas avoir à déplacer ou à manipuler le poêle lors des ramonages qui sont obligatoires.

Sol

Il est important de vérifier la capacité portante du sol par rapport au poids du poêle à bois. Si le sol ne satisfait pas à cette condition, l'installation d'une plaque de répartition de charges devra être installée.

En cas de sol constitué de matériaux inflammables, il est nécessaire d'installer un support isolant et ininflammable, qui débordera du plan du poêle à bois de 80 cm dans le sens d'aspiration et de 60 cm dans les autres directions.

Arrivée d'air

Une arrivée d'air pour la combustion, située directement à l'extérieur, de 100 cm² au minimum, est nécessaire pour le bon fonctionnement du poêle à bois. Cette arrivée d'air devra se situer le plus proche possible du poêle à bois.

Conduit de cheminée

Avant tout raccordement du poêle à bois, il doit être procédé à la vérification de la conformité du conduit de cheminée avec le DTU 24.2. En cas de conduit non compatible au DTU 24.2, il est nécessaire de procéder, soit au tubage du conduit, soit au chemisage du conduit, soit à la mise en œuvre d'un conduit neuf adapté.

Un conduit aux normes permet :

- ☐ d'éliminer tout risque d'incendie, dû à un écart au feu non respecté,
- ☐ d'éviter un refroidissement trop rapide des fumées de combustion, qui aurait pour conséquence une réduction de tirage.

L'installation du poêle à bois sur un conduit de cheminée, utilisé par d'autres appareils, est formellement interdite. Le poêle à bois doit être obligatoirement raccordé sur un conduit individuel. Les conduits d'évacuation des fumées devront être de diamètre de 150 mm minimum pour les poêles à bois d'une puissance inférieure ou égale à 15 KW. Pour les appareils d'une puissance supérieure à 16 KW, le conduit d'évacuation des fumées devra être égal ou supérieur à 180 mm de diamètre. Veiller à ce que le conduit d'évacuation soit hermétique. La pose d'un dispositif anti-retour des fumées peut être envisagée dans les régions à vent afin d'éviter le retour de fumée dans l'habitation.

DESCRIPTION

- 1/Corps central du poêle à bois
- 2/Porte d'alimentation avec porte vitrée
- 3/Fermeture de porte
- 4/Sortie de fumée
- 5/Clé arrière de régulation de tirage
- 6/Clé avant de régulation d'arrivée d'air

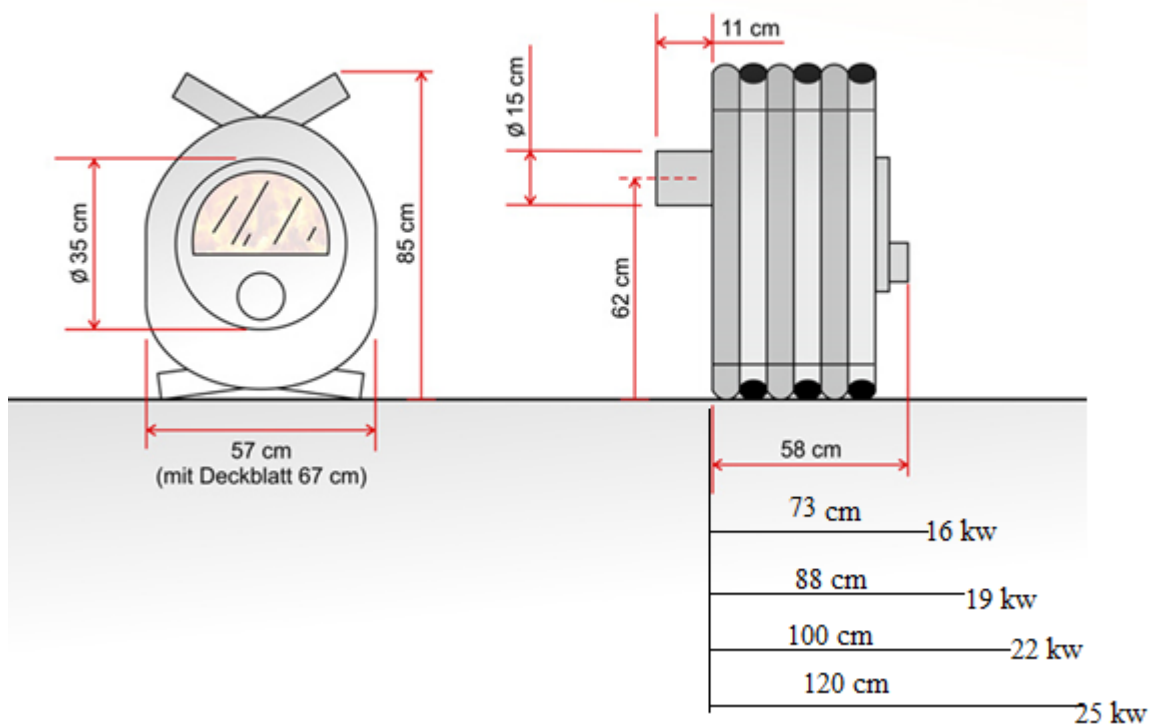




P139 joint porte
 300017 – Vitre Bruno grand model
 300018 – Vitre Bruno mini rectangulaire
 300062 – Vitre Bruno mini céramique ronde
 P131 – Cendrier
 Les pièces de la rechanges disponibles sur commande (joints et vitres)

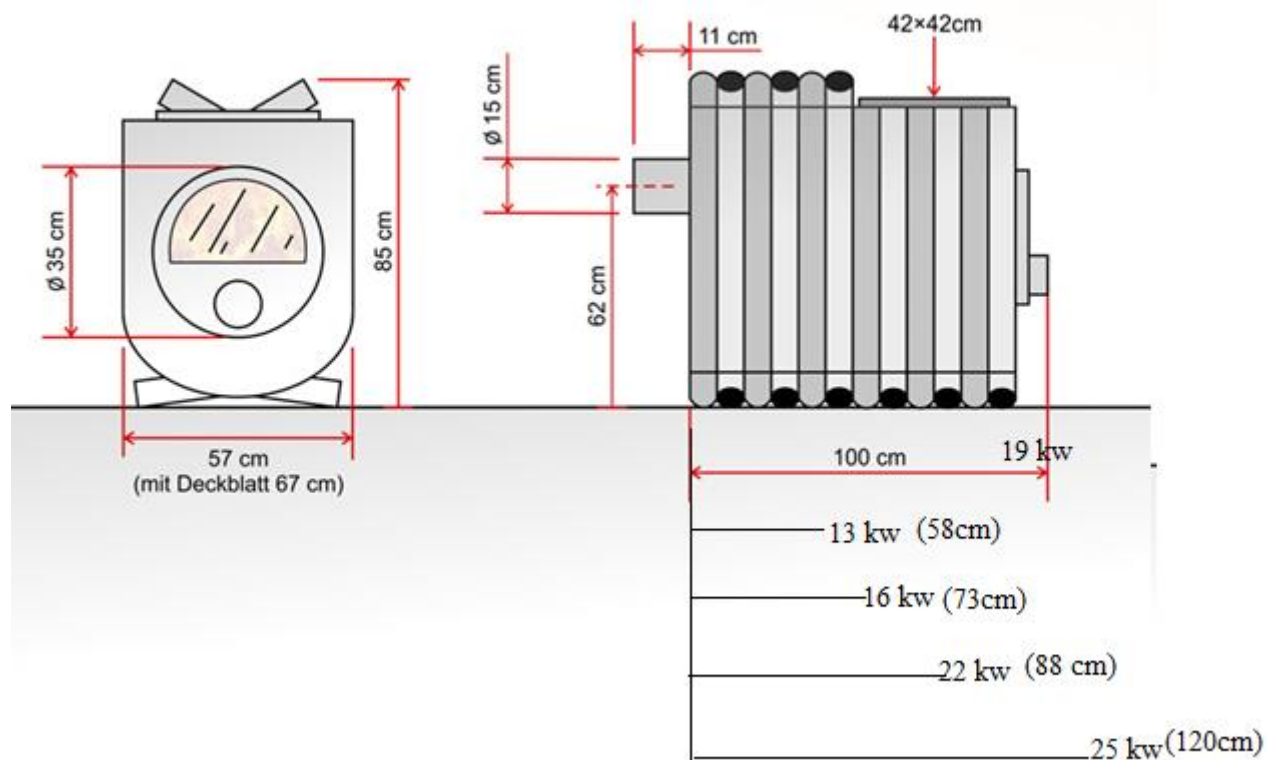
DESSINS TECHNIQUES

Dimension du poêle Bruno Pyro I, II, III, IV, V
 13kW, 16kW, 19kW, 22kW, 25kW

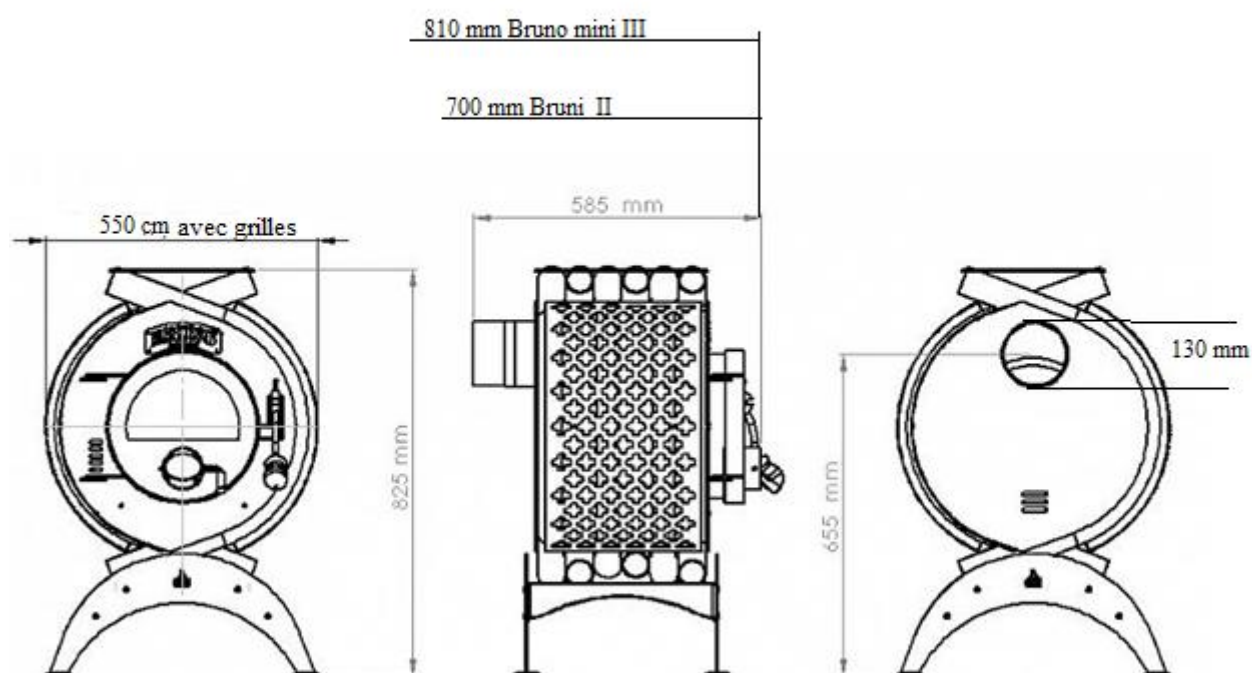


Dimension du poêle Bruno Pyro cuisson I, II, III, IV, V

13 kw, 16 kw, 19 kw, 22 kw, 25 kw



Bruno mini I, II, III



Données Techniques

Modèles = Bruno Pyro (arcade/classic), Bruno mini Pyro (arcade, céramique, cuisson,classic) Bruno Mini Pyro Romantik, Bruno Romantik , Bruno Mini Pyro Techno, Bruno Techno /Turbo	BRUNO PYRO Bruno Pyro I-13kw Bruno Pyro II-16kw Bruno Pyro III-19kw Bruno Pyro IV-22kw Bruno Pyro V-25kw	Bruno PYRO CUISSON 13/16/19/22/25 kw Bruno Pyro I-13kw Bruno Pyro II-16kw Bruno Pyro III-19kw Bruno Pyro IV-22kw Bruno Pyro V-25kw	Bruno MINI PYRO Mini I Mini II Mini III	Bruno Mini Pyro Romantik Mini Pyro Techno Pyro Romantik I/II Pyro Techno I/II	Bruno Turbo III/V
Puissance (KW)	13/16/19/22/25	13/16/19/22/25	6.5/8/12	10/15	19/25
Rendement (M3)	260/320/380/440/500	260/320/380/440/500	150/180/240	180/300	380/500
Hauteur mm(avec pieds sans pieds)	850	850	525/830/825	900/900	970/970
Largeur (mm)	670	670	510	650/750	680/680
Longueur (mm)	580/730/880/100/120	580/730/880/100/120	585/700/810	550/700	1150/1450
Poids (kg)	90/130/150/170/185	90/130/150/170/185	75/85/95	200/250	200/250
Tirage PA	13/17/19/19/20	13/17/19/19/20	10	12/15	19/20
Diamètre conduit (mm)	150	150	130	150	150
Rendement %	75/73/73.50/74.34/76	75/73/73.50/74.34/76	77/77/76	74/75	75
Sortie de fumée	Arrière	Arrière	Arrière	Supp	Supp.
BBC OK*					
Indice I	0.54(I), 0.59(II), 0.61(III), 0.59(IV),0.55(V)	0.54(I), 0.59(II), 0.61(III), 0.59(IV),0.55(V)	0.824	1.81	

***BRUNO mini céramique sont BBC compatible, et RT2012 ok.**

Tous les modèles BRUNO ont la norme BImSchV Stufe 2 (Norme Européenne Allemande)

La gamme BRUNO PYRO est livrée avec le catalyseur qui doit être monté avec le poêle.

Vitre

Le nettoyage de la vitre vitrocéramique peut se faire à l'aide d'un chiffon humide, trempé dans la cendre froide. L'utilisation d'un couteau de vitrier, posé à plat, est également possible. L'utilisation de produits chimiques est à proscrire.

Sécurité

La mauvaise utilisation d'un appareil de chauffage au bois (cheminée, insert, poêle, chaudière) peut avoir de graves conséquences. Les recommandations suivantes concernent l'ensemble des appareils de chauffage au bois.

Feu de cheminée

Le feu de cheminée est dû principalement à un défaut de ramonage, ou à une fréquence de ramonage non respectée. En cas de feu de cheminée, fermer les clés de tirage avant et arrière, puis prévenir immédiatement les services incendie, le 18. L'utilisation d'une cartouche extinctrice permet de réduire fortement les conséquences d'un feu de cheminée. Cette cartouche extinctrice devra être située à proximité du poêle à bois. Suite à un feu de cheminée, un examen complet du poêle à bois, du conduit de raccordement ou fumisterie, du conduit de cheminée, de la sortie de toit ainsi que des matériaux anti- feu est obligatoire. En cas de défaut constaté, l'utilisation du poêle à bois est totalement interdite tant que le défaut n'a pas été corrigé.

Détecteur de monoxyde de carbone

Le monoxyde de carbone est un gaz invisible, inodore, non irritant et très toxique. Il est la cause d'intoxications domestiques extrêmement fréquentes, parfois mortelles en cas d'absence de détection. Une intoxication se caractérise par des maux de tête, de épuisements et nausées. La pose d'un détecteur de monoxyde de carbone permet de prévenir ce risque. Pour information, une loi va rendre obligatoire en 2015 la pose de détecteur de monoxyde de carbone dans toute habitation.

Conduit de raccordement ou fumisterie

Avant tout raccordement du poêle à bois, il doit être procédé à la vérification de la conformité du conduit de raccordement ou fumisterie avec le DTU 24.2. Compte tenu de la température des fumées du poêle à bois supérieur à 160°, en cas d'utilisation de conduit de raccordement ou fumisterie en simple paroi, la distance de sécurité entre le conduit de raccordement ou fumisterie et tout matériau inflammable est de 3 fois le diamètre nominal du conduit. L'emboîtement du conduit dans la buse de sortie du poêle à bois doit être réalisé de telle manière que tout déboîtement soit impossible, les tuyaux doivent être fixés au poêle à l'aide de vis ou boulons afin d'éviter tout déchaussement.

Tirage

Le conduit de cheminée doit avoir un tirage compris entre 10 Pa et 25 Pa. Une valeur inférieure à 10 Pa aura pour conséquence un défaut de tirage, ce qui provoquera un mauvais fonctionnement du poêle à bois. Une valeur supérieure provoquera une consommation de bois excessive, jusqu'à 2 fois plus importante, un feu brûlant trop rapidement, et un poêle à bois chauffant peu. Le contrôle du tirage pourra être réalisé grâce à un manomètre.

Parois combustibles

En cas de parois combustibles, il est obligatoire de procéder à leurs protections. Les parois devront être protégées par interposition d'un plaque anti feu et non conducteur de chaleur, type Fermacell, Rigidur, ayant un classement au feu A1 ou anciennement M0. La pose de ce matériau devra être conforme aux recommandations du fabricant.

Distance de sécurité

La distance de sécurité des matériaux inflammables ou se dégradant sous l'effet de la chaleur est de 60cm au minimum du poêle à bois pour un mur standard.

Environnement

L'utilisation du poêle doit impérativement avoir lieu dans un environnement non explosif et sans qu'aucun produit ne puisse dégager de gaz inflammable.

VMC

Pour les systèmes de VMC fonctionnant par dépression, certains problèmes peuvent être créés avec les appareils de chauffage aux bois, spécialement pendant la phase d'allumage. Une arrivée d'air correctement dimensionnée peut résoudre le problème, ainsi que l'arrêt de la VMC pendant la phase de démarrage du poêle à bois.

Test d'installation

Une fois l'installation finalisée, un contrôle devra être effectué à l'aide d'une cartouche fumigène afin de contrôler le bon fonctionnement de l'ensemble, de la bonne étanchéité du conduit de cheminée ainsi que du conduit de raccordement ou fumisterie et du respect des distances de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, comme spécifié sur le DTU 24.2.

Poêle à bois version eau chaude

Cette version permet la connexion à un chauffe-eau, ou un réservoir d'eau chaude. Les deux raccords d'eau (chaud ou froid) se trouvent sur la partie arrière du poêle. L'exploitation du poêle eau chaude est possible sans que celui-ci ne soit raccordé à l'eau. Le montage de service doit être effectué par une entreprise spécialisée. Le système d'eau chaude doit travailler avec une pompe de circulation d'eau, le principe du thermosiphon ne pouvant être mis en œuvre. La température de l'eau se situe entre 60° et 90°, surpression maximale de 250 kPa. La soupape d'échappement est nécessaire au niveau zéro du système circulaire. En cas de gel, on doit drainer le système, ou utiliser des moyens de protection contre le gel.

UTILISATION

1ère mise en service

Lors de la 1er mise en service, pendant les premières heures, la peinture spéciale haute température sera cuite. Nous vous conseillons donc d'assurer une aération et ventilation suffisante dans la pièce lors de cette phase, le poêle dégageant une légère fumée tout à fait normale. Il est déconseillé aux femmes enceintes et aux enfants de rester à proximité du poêle à bois pendant cette phase.

Le poêle fonctionnera parfaitement dès qu'un lit de cendres couvrira les tubes du bas du foyer. Il est possible de récupérer d'anciennes cendres afin de faciliter la phase de chauffe de cette 1er mise en service.

Allumage

Commencer par un feu léger avec du papier journal ou allume feu sec, et de petits morceaux de bois sec, situé au centre du foyer. Puis augmenter la quantité de bois, ainsi que la taille des bûches. Cette progressivité assurera une dilatation lente des matériaux ce qui assurera une longévité du poêle à bois. La porte du poêle à bois doit rester fermée pendant l'utilisation, sauf pendant la phase de chargement du bois ou de nettoyage.

Bois utilisable

Le poêle à bois est conçu pour brûler tout type de bois non traité, tel que feuillus (chêne, hêtre, charme,), ainsi que résineux (sapin, pin). Le bois devra obligatoirement être sec, d'un minimum de 2 ans de séchage, avec un taux d'humidité inférieur à 20%, et stocké sous abri dès la coupe (pour information, 10 Kg de bûches fraîchement coupé est

constitué de 5 litres d'eau). Aucun autre combustible que le bois non traité ne doit être utilisé. Il est interdit d'utiliser le poêle à bois comme incinérateur, pour brûler tout type de matériaux, autre que du bois non traité.

Chargement

Lors du rechargement du poêle à bois, ouvrir les deux clés de tirage, avant et arrière, afin que les fumées résiduelles s'évacuent dans le conduit de cheminée. Ouvrir la porte très légèrement pendant 15 secondes afin d'éliminer les fumées résiduelles dans le poêle à bois, puis procéder au chargement. Dès le chargement effectué, refermer la porte complètement. Ne recharger le poêle à bois qu'à la moitié de sa capacité maximum.

Réglages

Le poêle à bois est équipé de deux clés de tirage :

☐ La clé de tirage avant permet le contrôle de la chauffe. Plus cette clé avant sera fermée, plus la combustion sera lente, avec pour conséquence une baisse de la température de fonctionnement mais également une augmentation de l'encrassement du conduit de cheminée dû à la dégradation de la combustion. Cette clé avant pourra être utilisée en position ouverte jusqu'à mi-ouverte. La fermeture complète ou quasi-complète n'est pas recommandée car cela aura pour conséquence le charbonnage de votre poêle à bois, d'où un encrassement rapide du conduit de cheminée et un risque accru de feu de cheminée.

☐ La clé de tirage arrière permet de réduire le tirage en cas de conduit disposant d'un excès de tirage significatif.

Décendrage

Un lit de cendres sera gardé en permanence, afin d'assurer le rendement optimal du poêle, de protéger la partie inférieure de la chambre de combustion des températures élevées. Dès que les cendres arrivent au niveau de la porte, il sera nécessaire de procéder au décendrage du poêle à bois. Attendre que le poêle à bois soit froid, car même après plusieurs heures de non fonctionnement, les cendres peuvent être encore chaudes. L'utilisation d'un seau acier ainsi que d'une pelle acier sont nécessaires. Le seau devra être posé sur un sol ininflammable pendant 3 jours au minimum afin de refroidir complètement les cendres. Lors de chaque décendrage, un nettoyage de l'intérieur du poêle, en particulier sur les tubes, à l'aide d'une petite brosse non métallique, assurera un meilleur échangeur thermique, donc une meilleure chauffe du poêle à bois.

Entretien

Le changement du joint de porte et du joint de vitre sera nécessaire tous les 2 ans. Pour le poêle à bois version cuisson, le changement du joint de plaque de cuisson est obligatoire tous les ans. Nettoyer le poêle avec chiffon sec.

Utilisateur

Le poêle à bois devra être utilisé par une personne majeure et avec le respect de la notice d'utilisation. La personne surveillera le poêle à bois pendant toute la durée de chauffe. Lors de son fonctionnement, le poêle à bois est chaud sur toute sa surface, d'où un risque de brûlure. Il est donc nécessaire de veiller sur les enfants, surtout les très jeunes, ces derniers n'ayant pas conscience des risques de brûlure. Ne pas déposer d'objets inflammables à proximité du poêle à bois.

Ramonage

Tel que défini par la législation, deux ramonages sont obligatoires, un premier en milieu de période de chauffe, et un second en fin de période de chauffe. L'utilisation intensive du poêle à bois ou de résineux nécessitera une fréquence de ramonage plus importante, soit 4 à 6 fois par an. Le ramonage doit être effectué par une entreprise en possession d'un titre reconnu de qualification professionnelle, et conforme au DTU 24.2. Un ramonage chimique ne peut se substituer à un ramonage mécanique et ne peut faire l'objet d'un certificat de ramonage.

Garantie

Le poêle à bois est garanti 24 mois à compter de sa date d'achat.

Toute modification du poêle à bois annule automatiquement la garantie.

La garantie ne couvre pas les pièces d'usure (joint, vitre, plaques de chamotte), les dégâts liés à une utilisation ou une installation non conforme ou à une surchauffe par l'utilisation d'un combustible non approprié et /ou de chargement en bois trop important.

La garantie ne couvre que le matériel qui doit impérativement être installé par un professionnel qualifié.

La garantie ne couvre pas les défauts causés par :

- L'utilisation de combustibles autres que celles pour lesquelles le poêle est conçu
- Une mauvaise manipulation
- Les interférences illicites dans le produit
- Toute modification de données dans la notice pas autorisé
- Ne pas respecter les instructions du produit

Attention : nettoyer uniquement avec un chiffon sec, propre non abrasif. Ne jamais utiliser d' eau ou produits détergents

A compléter par MCD :

Nom du produit

Numéro de série:

Date de production:

Date d'achat (départ de la garantie) :

ACHETEUR :

NOM :

Prénom :

Adresse :

Code postal : **Ville :**

VENDEUR :

Désignation de l'appareil :

Référence :

Nom de l'installateur :

Cachet de l'installateur :

et Euro Teplo AG
Erklärung betreffend die Eigenschaften von BRUNO pyro II

Nr. 2/2016

laut EU-Verordnung 305/2011 gültig seit dem 1.7.2013

Hersteller: et Euro Teplo AG, Bylinková 430/23, 31000 Plzeň, Tschechische Republik
Id.-Nr.: 04014367

Erzeugnis: Warmluftofen zur Holzverbrennung BRUNO pyro II

Beschreibung und Zweck des Produktes: der holzbeheizte Warmluftofen dient zur lokalen Beheizung der Innenräume.
BRUNO pyro II 16 kW

Die Weise der Eigenschaftsbeurteilung:

Einschätzungssystem und Überprüfung Dauerhaft der Beschaffenheit : System 3
Einschätzungsprotokoll S03/15/0015/3801/SC vom 14.1.2016 über der Beschaffenheiten eines Bauprodukts

Zertifikat Nr. 0012/104/2016

Bekannte Stelle 1299: Technický skúšobný ústav Piešťany, š.p., Krajinská cesta 2929/9,
92101 Piešťany, Slovenská republika

Verzeichnis der technischen Vorschriften:

Technische Begleitdokumentation zum Produkt, Sicherheit der Funktion,
die Angaben zum Produkt entsprechen der tschechischen Norm EN 13 240:2001/A2:2004.
Deklarierte Beschaffenheiten

Wesentliche Merkmale	Merkmale
Brandverhalten	A1
Abstand zu den brennbaren Materialien	Mindestabstände, in mm Hinten = 600 Seite = 600 Vorne = 600 Decke = 600
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff	Erfüllt
Brennstoff	Holz
Abgasemissionen CO bei 13% O ₂	943 mg/m ³
Staub bei 13% O ₂	18 mg/m ³
Schornsteinzug	17 Pa
Oberflächentemperatur	Erfüllt
Reinigbarkeit	Erfüllt
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	355,6 °C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)	NPD
Nennwärmeleistung	16 kW
Wirkungsgrad	73,78 %

Abgasmesswerte sind gültig für den Ofen mit Katalysator.

Die Beschaffenheiten oben genannten Produkt sind übereinstimmend mit den Dateien deklarierten Beschaffenheiten.

Diese Erklärung über den Beschaffenheiten in Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist auf alleiniger Verantwortung des oben genannten Hersteller herausgegeben.

Kontaktmöglichkeiten: et Euro Teplo AG – www.euroteplo.eu
E-mail: info@euroteplo.eu

In Domažlice, am 19. Mai 2016

Jaroslav Hinterholzinger
Geschäftsführer



et Euro Teplo AG
Erklärung betreffend die Eigenschaften von BRUNO pyro I

Nr. 2/2016

laut EU-Verordnung 305/2011 gültig seit dem 1.7.2013

Hersteller: et Euro Teplo AG, Bylinková 430/23, 310 00 Plzeň, Tschechische Republik
Id.-Nr.: 0401436/

Erzeugnis: Warmluftofen zur Holzverbrennung BRUNO pyro I

Beschreibung und Zweck des Produktes: der holzbeheizte Warmluftofen dient zur lokalen
Beheizung der Innenräume:
BRUNO pyro I 13 kW

Die Weise der Eigenschaftsbeurteilung:

Einschätzungssystem und Überprüfung Dauerhaft der Beschaffenheit : System 3
Einschätzungsprotokoll S03/15/0015/3801/SC vom 14.1.2016 über der Beschaffenheiten eines
Bauprodukts.

Zertifikat Nr. 001/104/2016

Bekannte Stelle 1299: Technický skúšobný ústav Piešťany, s.p., Krajinská cesta 2929/9,
92101 Piešťany, Slovenská republika

Verzeichnis der technischen Vorschriften:

Technische Begleitdokumentation zum Produkt, Sicherheit der Funktion,
die Angaben zum Produkt entsprechen der tschechischen Norm EN 13 240:2001/A2:2004.
Deklarierte Beschaffenheiten

Wesentliche Merkmale	Merkmale
Brandverhalten	A1
Abstand zu den brennbaren Materialien	Mindestabstände, in mm Hinten = 600 Seite = 600 Vorne = 600 Decke = 600
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff	Erfüllt
Brennstoff	Holz
Abgasemissionen CO bei 13% O ₂	894 mg/m ³
Staub bei 13% O ₂	11 mg/m ³
Schornsteinzug	17 Pa
Oberflächentemperatur	Erfüllt
Reinigbarkeit	Erfüllt
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	319 °C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)	NPD
Nennwärmeleistung	13 kW
Wirkungsgrad	75,13 %

Abgasmesswerte sind gültig für den Ofen mit Katalysator.

Die Beschaffenheiten oben genannten Produkt sind übereinstimmend mit den Dateien deklarierten Beschaffenheiten.

Diese Erklärung über den Beschaffenheiten in Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist auf alleinigen Verantwortung des oben genannten Hersteller herausgegeben.

Kontaktmöglichkeiten: et Euro Teplo AG – www.euroteplo.eu
E-mail: info@euroteplo.eu

In Domažlice, am 19.Mai 2016

Jaroslav Hinterholzinger
Geschäftsführer



et Euro Teplo AG
Erklärung betreffend die Eigenschaften von BRUNO pyro III

Nr.2/2016

laut EU-Verordnung 305/2011 gültig seit dem 1.7.2013

Hersteller : et Euro Teplo AG, Bylinková 430/23, 310 00 Plzeň, Tschechische Republik
Id.-Nr.: 04014367

Erzeugnis: Warmluftofen zur Holzverbrennung BRUNO pyro III

Beschreibung und Zweck des Produktes: der holzbeheizte Warmluftofen dient zur lokalen
Beheizung der Innenräume:
BRUNO pyro III 19 kW

Die Weise der Eigenschaftsbeurteilung:

Einschätzungssystem und Überprüfung Dauerhaft der Beschaffenheit : System 3
Einschätzungsprotokoll S03/15/0015/3801/SC vom 14.1.2016 über der Beschaffenheiten eines
Bauprodukts.

Zertifikat Nr. 0013/104/2016

Bekannte Stelle 1299: Technický skúšobný ústav Piešťany, š.p., Krajinská cesta 2929/9,
92101 Piešťany, Slovenská republika

Verzeichnis der technischen Vorschriften:

Technische Begleitdokumentation zum Produkt, Sicherheit der Funktion,
die Angaben zum Produkt entsprechen der tschechischen Norm EN 13 240:2001/A2:2004.

Deklarierte Beschaffenheiten

Wesentliche Merkmale	Merkmale
Brandverhalten	A1
Abstand zu den brennbaren Materialien	Mindestabstände, in mm Hinten = 600 Seite = 600 Vorne = 600 Decke = 600
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff	Erfüllt
Brennstoff	Holz
Abgasemissionen CO bei 13% O ₂	969 mg/m ³
Staub bei 13% O ₂	21 mg/m ³
Schornsteinzug	19 Pa
Oberflächentemperatur	Erfüllt
Reinigbarkeit	Erfüllt
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	372,8 °C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)	NPD
Nennwärmeleistung	19 kW
Wirkungsgrad	73,50 %

Abgasmesswerte sind gültig für den Ofen mit Katalysator.

Die Beschaffenheiten oben genannten Produkt sind übereinstimmene mit den Dateien deklarierten
Beschaffenheiten.

Diese Erklärung über den Beschaffenheiten in Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist
auf alleinigen Verantwortung des oben genannten Hersteller herausgegeben.

Kontaktmöglichkeiten: et Euro Teplo AG.– www.euroteplo.eu
E-mail: info@euroteplo.eu

In Domažlice, am 19.Mai 2016

Jaroslav Hinterholzinger
Geschäftsführer



et Euro Teplo AG
Erklärung betreffend die Eigenschaften von BRUNO pyro V

Nr.2/2016

laut EU-Verordnung 305/2011 gültig seit dem 1.7.2013

Hersteller : et Euro Teplo AG, Bylinková 430/23, 310 00 Plzeň, Tschechische Republik
Id.-Nr.: 04014367

Erzeugnis: Warmluftofen zur Holzverbrennung BRUNO pyro V

Beschreibung und Zweck des Produktes: der holzbeheizte Warmluftofen dient zur lokalen Beheizung der Innenräume:
BRUNO pyro V 25 kW

Die Weise der Eigenschaftsbeurteilung:

Einschätzungssystem und Überprüfung Dauerhaft der Beschaffenheit : System 3
Einschätzungsprotokoll S03/15/0015/3801/SC vom 14.1.2016 über der Beschaffenheiten eines Bauprodukts.

Zertifikat Nr. 0015/104/2016

Bekannte Stelle 1299: Technický skúšobný ústav Piešťany, š.p., Krajinská cesta 2929/9, 92101 Piešťany, Slovenská republika

Verzeichnis der technischen Vorschriften:

Technische Begleitdokumentation zum Produkt, Sicherheit der Funktion,
die Angaben zum Produkt entsprechen der tschechischen Norm EN 13 240:2001/A2:2004.
Deklarierte Beschaffenheiten

Wesentliche Merkmale	Merkmale
Brandverhalten	A1
Abstand zu den brennbaren Materialien	Mindestabstände, in mm Hinten = 600 Seite = 600 Vorne = 600 Decke = 600
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff	Erfüllt
Brennstoff	Holz
Abgasemissionen CO bei 13% O ₂	949 mg/m ³
Staub bei 13% O ₂	16 mg/m ³
Schornsteinzug	20 Pa
Oberflächentemperatur	Erfüllt
Reinigbarkeit	Erfüllt
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	349,4 °C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)	NPD
Nennwärmeleistung	25 kW
Wirkungsgrad	76,23 %

Abgasmesswerte sind gültig für den Ofen mit Katalysator.

Die Beschaffenheiten oben genannten Produkt sind übereinstimmend mit den Dateien deklarierten Beschaffenheiten.

Diese Erklärung über den Beschaffenheiten in Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist auf alleinigen Verantwortung des oben genannten Hersteller herausgegeben.

Kontaktmöglichkeiten: et Euro Teplo AG.– www.euroteplo.eu
E-mail: info@euroteplo.eu

In Domažlice, am 19.Mai 2016

Jaroslav Hinterholzinger
Geschäftsführer

et Euro Teplo AG
Erklärung betreffend die Eigenschaften von BRUNO pyro IV

Nr.2/2016

laut EU-Verordnung 305/2011 gültig seit dem 1.7.2013

Hersteller : et Euro Teplo AG, Bylinková 430/23, 310 00 Plzeň, Tschechische Republik
Id.-Nr.: 04014367

Erzeugnis: Warmluftofen zur Holzverbrennung BRUNO pyro IV

Beschreibung und Zweck des Produktes: der holzbeheizte Warmluftofen dient zur lokalen Beheizung der Innenräume:
BRUNO pyro IV 22 kW

Die Weise der Eigenschaftsbeurteilung:

Einschätzungssystem und Überprüfung Dauerhaft der Beschaffenheit : System 3
Einschätzungprotokoll S03/15/0015/3801/SC vom 14.1.2016 über der Beschaffenheiten eines Bauprodukts.

Zertifikat Nr. 0014/104/2016

Bekannte Stelle 1299: Technický skúšobný ústav Piešťany, š.p., Krajinská cesta 2929/9, 92101 Piešťany, Slovenská republika

Verzeichnis der technischen Vorschriften:

Technische Begleitdokumentation zum Produkt, Sicherheit der Funktion,
die Angaben zum Produkt entsprechen der tschechischen Norm EN 13 240:2001/A2:2004.
Deklarierte Beschaffenheiten

Wesentliche Merkmale	Merkmale
Brandverhalten	A1
Abstand zu den brennbaren Materialien	Mindestabstände, in mm Hinten = 600 Seite = 600 Vorne = 600 Decke = 600
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff	Erfüllt
Brennstoff	Holz
Abgasemissionen CO bei 13% O ₂	971 mg/m ³
Staub bei 13% O ₂	20 mg/m ³
Schornsteinzug	19 Pa
Oberflächentemperatur	Erfüllt
Reinigbarkeit	Erfüllt
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	370,8 °C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)	NPD
Nennwärmeleistung	22 kW
Wirkungsgrad	74,34 %

Abgasmesswerte sind gültig für den Ofen mit Katalysator.

Die Beschaffenheiten oben genannten Produkt sind übereinstimmend mit den Dateien deklarierten Beschaffenheiten.

Diese Erklärung über den Beschaffenheiten in Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist auf alleinigen Verantwortung des oben genannten Hersteller herausgegeben.

Kontaktmöglichkeiten: et Euro Teplo AG.– www.euroteplo.eu
E-mail: info@euroteplo.eu

In Domažlice, am 19.Mai 2016

Jaroslav Hinterholzinger
Geschäftsführer



EURO TEPLŮ GmbH**Déclaration de performance BRUNO MINI I-III**

Selon le Règlement (UE) 305/2011 valable depuis le 01.07.2013 et selon EN 13229 d'après la nouvelle structure de la série EN 16510.

Fabricant : EURO TEPLŮ GmbH, Radlická 120, CZ-158 00 Prague, République tchèque, ID : 263 33 384, Numéro de l'affaire : C 134800

Produit : poêle à bois à air chaud BRUNO MINI I-III, BRUNO MINI I-III céramique

Description et utilisation du produit : Le poêle à bois à air chaud est destiné au chauffage local des pièces, étant fabriqué en trois tailles :

BRUNO MINI I 6 kW, BRUNO MINI II 9 kW, BRUNO MINI III 12 kW

Mode d'évaluation des performances :

Certificat n° 0028/104/2014 du 19/11/2014, numéro du procès-verbal S03/14/0016/3801/SC du 18/11/2014.

Certificat délivré par : Institut d'essais de construction mécanique, Krajinská cesta 2929/9, 921 01 Piestany, Slovaquie, Personne notifiée (NB) 1299

Liste des règlements techniques :

Documentation technique d'accompagnement, sécurité de fonctionnement,

Données sur le produit : ils satisfont le standard CSN EN 13 240 : 2001 / A2 : 2004.

Type BRUNO mini

Valeurs mesurées et calculées : puissance nominale	Unité	Valeur
Combustible utilisé		Bois de hêtre
Pouvoir calorifique	ME/kg	16.85
Distance front – paroi arrière – côté – sol	mm	min. 600
Température moyenne des produits de combustion	°C	243
Consommation moyenne de combustible	Kg/h	2,6
Tirage de cheminée	Pa	18
CO à O ₂ = 13 %	mg/Nm ³	664
Poussière à O ₂ = 13 %	mg/Nm ³	25
Rendement	%	77

Confirmation du fabricant : Sur la base des éléments mentionnés ci-dessus, nous confirmons que les performances des produits mentionnés satisfont aux demandes fondamentales selon le décret gouvernemental n° 163/2002 et UE 305/2011, et que le produit est sûr aux conditions déterminées par le fabricant. En même temps, le fabricant déclare d'avoir garanti les conditions pour maintenir les performances constantes des produits.

EURO TEPLŮ s.r.o. déclare que les poêles Bruno mini avec catalyseurs satisfont à la norme BImSchV Stufe 2.

Possibilité de contact :

Fait à Domazlice, le 1^{er} décembre 2014

Jaroslav Hinterholzinger

Gérant


EURO TEPLŮ s.r.o. ®
Radlická 120, 158 00 Praha 5
IČO 263 33 384, DIČ CZ26333384

et Euro Teplo AG
**Erklärung betreffend die Eigenschaften von
BRUNO Techno 00 und BRUNO Romantik 00**

Nr.13/2016

laut EU-Verordnung 305/2011 gültig seit dem 1.7.2013

Hersteller : et Euro Teplo AG, Bylinková 430/23, 310 00 Plzeň, Tschechische Republik
Id.-Nr.: 04014367

Erzeugnis: Warmluftofen zur Holzverbrennung BRUNO Techno 00, BRUNO Romantik 00

Beschreibung und Zweck des Produktes: der holzbeheizte Warmluftofen dient zur lokalen Beheizung der Innenräume:

BRUNO Techno 00 9 kW

BRUNO Romantik 00 9 kW

Die Weise der Eigenschaftsbeurteilung:

Einschätzungssystem und Überprüfung Dauerhaft der Beschaffenheit : System 3

Einschätzungsprotokoll S03/15/0002/3801/1/SC vom 31.8.2015 über der Beschaffenheiten eines Bauprodukts.

Zertifikat Nr. 0021/104/2014

Bekannte Stelle 1299: Technický skúšobný ústav Piešťany, š.p., Krajinská cesta 2929/9, 92101 Piešťany, Slovenská republika

Verzeichnis der technischen Vorschriften:

Technische Begleitdokumentation zum Produkt, Sicherheit der Funktion, die Angaben zum Produkt entsprechen der tschechischen Norm EN 13 240:2001/A2:2004.

Deklarierte Beschaffenheiten

Wesentliche Merkmale	Merkmale
Brandverhalten	A1
Abstand zu den brennbaren Materialien	Mindestabstände, in mm Hinten = 600 Seite = 600 Vorne = 600 Decke = 600
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff	Erfüllt
Brennstoff	Holz
Abgasemissionen CO bei 13% O ₂	1182 mg/m ³
Staub bei 13% O ₂	37 mg/m ³
Schornsteinzug	12 Pa
Oberflächentemperatur	Erfüllt
Reinigbarkeit	Erfüllt
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	330,3 °C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)	NPD
Nennwärmeleistung	9 kW
Wirkungsgrad	73,77 %

Abgasmesswerte sind gültig für den Ofen mit Katalysator.

Die Beschaffenheiten oben genannten Produkt sind übereinstimmend mit den Dateien deklarierten Beschaffenheiten.

Diese Erklärung über den Beschaffenheiten in Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist auf alleinigen Verantwortung des oben genannten Hersteller herausgegeben.

Hiermit erklärt die Firma et Euro Teplo AG, dass Unterschied zwischen Bruno Techno 00 und Bruno Romantik 00 nur optisch ist.

Kontaktmöglichkeiten: et Euro Teplo AG.– www.euroteplo.eu

E-mail: info@euroteplo.eu

In Domažlice, am 19.Juli 2016

Milan Veselý
Geschäftsführer

et Euro Teplo AG
**Erklärung betreffend die Eigenschaften von
BRUNO Techno 00 und BRUNO Romantik 00, wasserführend**

Nr.14/2016

laut EU-Verordnung 305/2011 gültig seit dem 1.7.2013

Hersteller : et Euro Teplo AG, Bylinková 430/23, 310 00 Plzeň, Tschechische Republik
Id.-Nr.: 04014367

Erzeugnis: Ofen zur Holzverbrennung BRUNO Techno 00, BRUNO Romantik 00

Beschreibung und Zweck des Produktes: der holzbeheizte Ofen mit Warmwassertauscher dient zur lokalen Beheizung der Innenräume:

BRUNO Techno 00 18 kW, der Austauscher 5,9 kW

BRUNO Romantik 00 18 kW, der Austauscher 5,9 kW

Die Weise der Eigenschaftsbeurteilung:

Einschätzungssystem und Überprüfung Dauerhaft der Beschaffenheit : System 3

Einschätzungsprotokoll S03/15/0002/3801/2/SC vom 31.8.2015 über der Beschaffenheiten eines Bauprodukts.

Zertifikat Nr. 0021/104/2014

Bekannte Stelle 1299: Technický skúšobný ústav Piešťany, š.p., Krajinská cesta 2929/9, 92101 Piešťany, Slovenská republika

Verzeichnis der technischen Vorschriften:

Technische Begleitdokumentation zum Produkt, Sicherheit der Funktion, die Angaben zum Produkt entsprechen der tschechischen Norm EN 13 240: 2001/A2:2004.

Deklarierte Beschaffenheiten

Wesentliche Merkmale	Merkmale
Brandverhalten	A1
Abstand zu den brennbaren Materialien	Mindestabstände, in mm Hinten = 600 Seite = 600 Vorne = 600 Decke = 600
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff	Erfüllt
Brennstoff	Holz
Abgasemissionen CO bei 13% O ₂	2062 mg/m ³
Staub bei 13% O ₂	39 mg/m ³
Schornsteinzug	17 Pa
Oberflächentemperatur	Erfüllt
Reinigbarkeit	Erfüllt
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	308,6 °C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)	NPD
Nennwärmeleistung	18 kW
Wirkungsgrad	76,60 %

Abgasmesswerte sind gültig für den Ofen mit Katalysator.

Die Beschaffenheiten oben genannten Produkt sind übereinstimmend mit den Dateien deklarierten Beschaffenheiten.

Diese Erklärung über den Beschaffenheiten in Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist auf alleinigen Verantwortung des oben genannten Hersteller herausgegeben.

Hiermit erklärt die Firma et Euro Teplo AG, dass Unterschied zwischen Bruno Techno 00 und Bruno Romantik 00 nur optisch ist.

Kontaktmöglichkeiten: et Euro Teplo AG.– www.euroteplo.eu

E-mail: info@euroteplo.eu

In Domažlice, am 19.Juli 2016

Milan Veselý
Geschäftsführer

et Euro Teplo AG
**Erklärung betreffend die Eigenschaften von
BRUNO Techno I und BRUNO Romantik I**

Nr. 15/2016

laut EU-Verordnung 305/2011 gültig seit dem 1.7.2013

Hersteller : et Euro Teplo AG, Bylinková 430/23, 310 00 Plzeň, Tschechische Republik

Id.-Nr.: 04014367

Erzeugnis: Warmluftofen zur Holzverbrennung BRUNO Techno I, BRUNO Romantik I

Beschreibung und Zweck des Produktes: der holzbeheizte Warmluftofen dient zur lokalen

Beheizung der Innenräume:

BRUNO Techno I 15 kW

BRUNO Romantik I 15 kW

Die Weise der Eigenschaftsbeurteilung:

Einschätzungssystem und Überprüfung Dauerhaft der Beschaffenheit : System 3

Einschätzungsprotokoll S03/15/0002/3801/1/SC vom 31.8.2015 über der Beschaffenheiten eines Bauprodukts.

Zertifikat Nr. 0021/104/2014

Bekannte Stelle 1299: Technický skúšobný ústav Piešťany, š.p., Krajinská cesta 2929/9, 92101 Piešťany, Slovenská republika

Verzeichnis der technischen Vorschriften:

Technische Begleitdokumentation zum Produkt, Sicherheit der Funktion,

die Angaben zum Produkt entsprechen der tschechischen Norm EN 13 240:2001/A2:2004.

Deklarierte Beschaffenheiten

Wesentliche Merkmale	Merkmale
Brandverhalten	A1
Abstand zu den brennbaren Materialien	Mindestabstände, in mm Hinten = 600 Seite = 600 Vorne = 600 Decke = 600
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff	Erfüllt
Brennstoff	Holz
Abgasemissionen CO bei 13% O ₂	948 mg/m ³
Staub bei 13% O ₂	20 mg/m ³
Schornsteinzug	15 Pa
Oberflächentemperatur	Erfüllt
Reinigbarkeit	Erfüllt
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	366,9 °C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)	NPD
Nennwärmeleistung	15 kW
Wirkungsgrad	75,33 %

Abgasmesswerte sind gültig für den Ofen mit Katalysator.

Die Beschaffenheiten oben genannten Produkt sind übereinstimmend mit den Dateien deklarierten Beschaffenheiten.

Diese Erklärung über den Beschaffenheiten in Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist auf alleinigen Verantwortung des oben genannten Hersteller herausgegeben.

Hiermit erklärt die Firma et Euro Teplo AG, dass Unterschied zwischen Bruno Techno I und Bruno Romantik I nur optisch ist.

Kontaktmöglichkeiten: Euroteplo s.r.o. – www.euroteplo.eu

E-mail: info@euroteplo.eu

In Domažlice, am 19. Juli 2016

Milan Veselý
Geschäftsführer

et Euro Teplo AG
**Erklärung betreffend die Eigenschaften von
BRUNO Techno I und BRUNO Romantik I, wasserführend**

Nr.16/2016

laut EU-Verordnung 305/2011 gültig seit dem 1.7.2013

Hersteller : et Euro Teplo AG, Bylinková 430/23, 310 00 Plzeň, Tschechische Republik
Id.-Nr.: 04014367

Erzeugnis: Ofen zur Holzverbrennung BRUNO Techno I, BRUNO Romantik I

Beschreibung und Zweck des Produktes: der holzbeheizte Ofen mit Warmwassertaucher dient zur lokalen Beheizung der Innenräume:

BRUNO Techno I 15 kW, der Austauscher 5,8 kW

BRUNO Romantik I 15 kW, der Austauscher 5,8 kW

Die Weise der Eigenschaftsbeurteilung:

Einschätzungssystem und Überprüfung Dauerhaft der Beschaffenheit : System 3

Einschätzungsprotokoll S03/15/0002/3801/2/SC vom 31.8.2015 über der Beschaffenheiten eines Bauprodukts.

Zertifikat Nr. 0021/104/2014

Bekannte Stelle 1299: Technický skúšobný ústav Piešťany, š.p., Krajinská cesta 2929/9, 92101 Piešťany, Slovenská republika

Verzeichnis der technischen Vorschriften:

Technische Begleitdokumentation zum Produkt, Sicherheit der Funktion,

die Angaben zum Produkt entsprechen der tschechischen Norm EN 13 240:2001/A2:2004.

Deklarierte Beschaffenheiten

Wesentliche Merkmale	Merkmale
Brandverhalten	A1
Abstand zu den brennbaren Materialien	Mindestabstände, in mm Hinten = 600 Seite = 600 Vorne = 600 Decke = 600
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff	Erfüllt
Brennstoff	Holz
Abgasemissionen CO bei 13% O ₂	2806 mg/m ³
Staub bei 13% O ₂	38 mg/m ³
Schornsteinzug	15 Pa
Oberflächentemperatur	Erfüllt
Reinigbarkeit	Erfüllt
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	277,6 °C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)	NPD
Nennwärmeleistung	15 kW
Wirkungsgrad	74,96 %

Abgasmesswerte sind gültig für den Ofen mit Katalysator.

Die Beschaffenheiten oben genannten Produkt sind übereinstimmend mit den Dateien deklarierten Beschaffenheiten.

Diese Erklärung über den Beschaffenheiten in Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist auf alleinigen Verantwortung des oben genannten Hersteller herausgegeben.

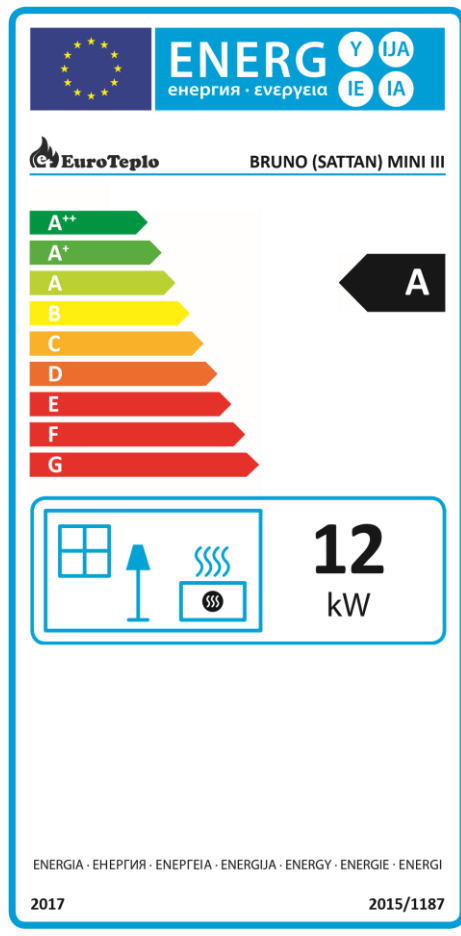
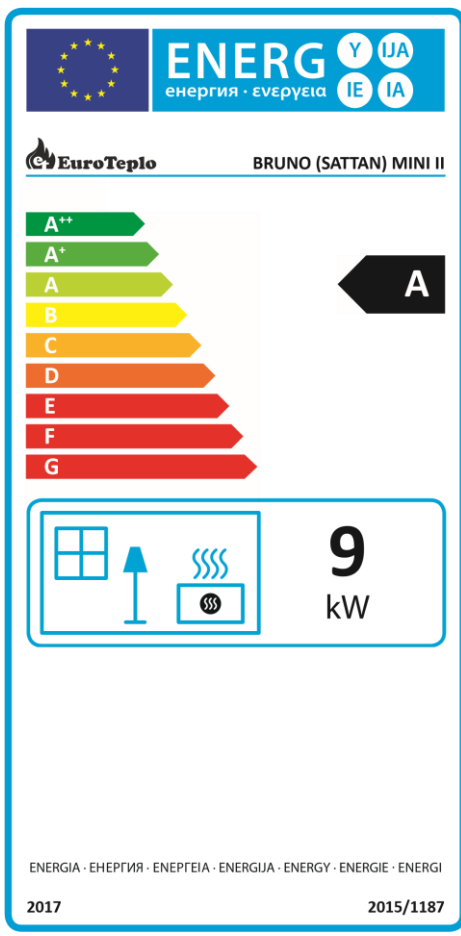
Hiermit erklärt die Firma et Euro Teplo AG, dass Unterschied zwischen Bruno Techno I und Bruno Romantik I nur optisch ist.

Kontaktmöglichkeiten: et Euro Teplo AG.– www.euroteplo.eu

E-mail: info@euroteplo.eu

In Domažlice, am 19.Juli 2016

Milan Veselý
Geschäftsführer



 ENERG
енергия · ενεργεια

Y IJA
IE IA

EuroTeplo **BRUNO (SATTAN) PYRO III**

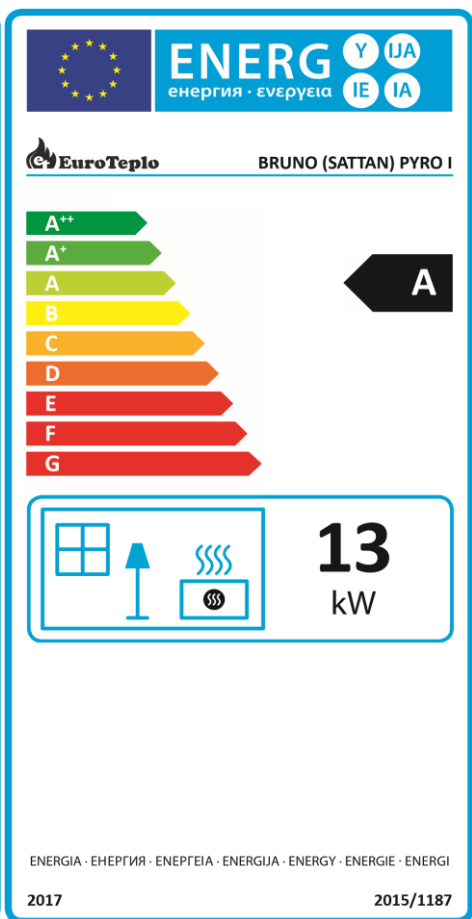
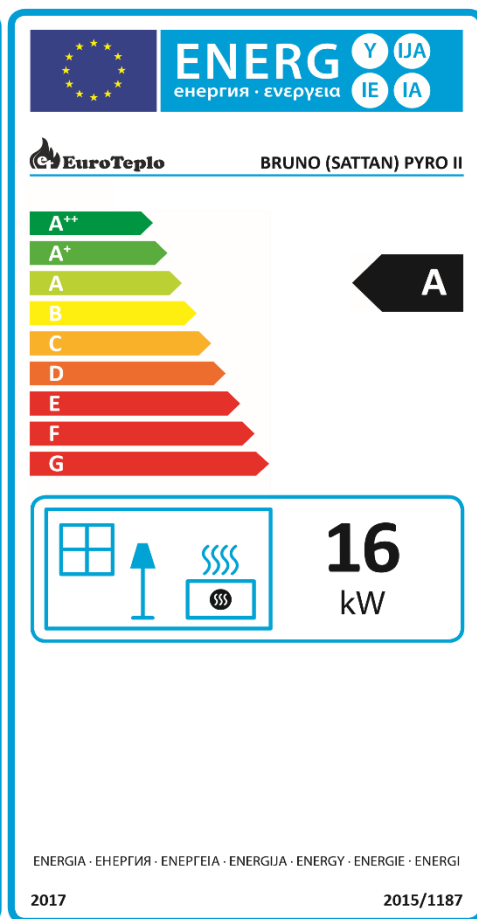
A++
A+
A
B
C
D
E
F
G

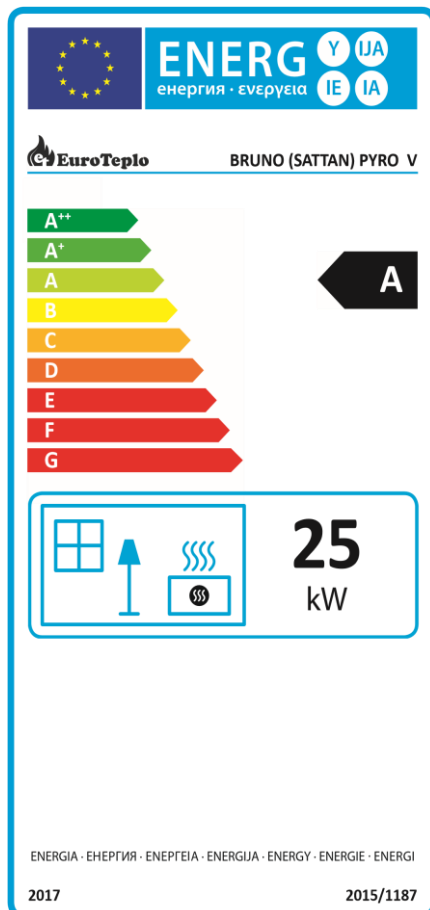
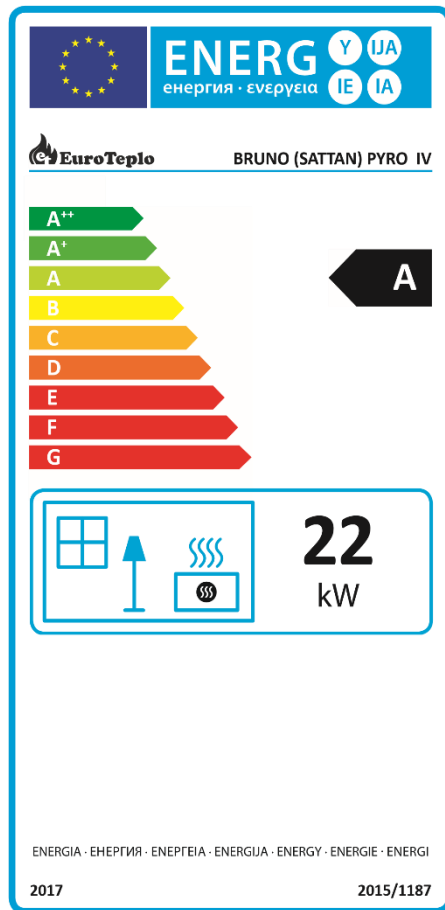
A

 19
kW

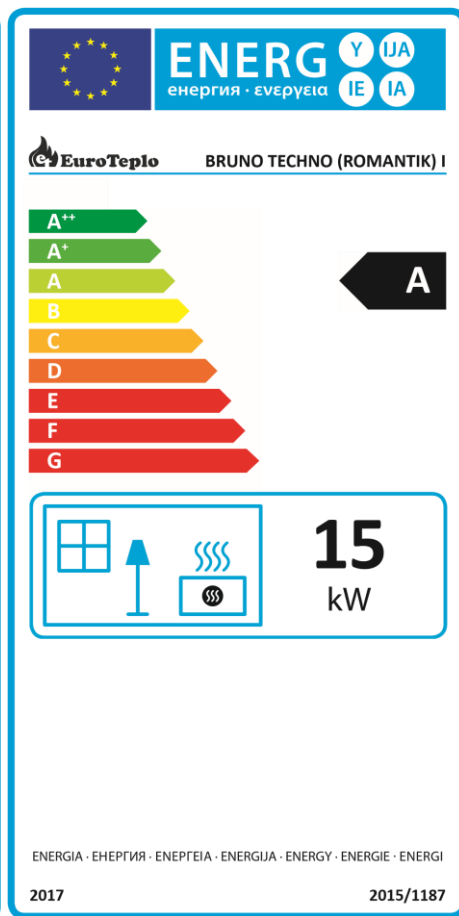
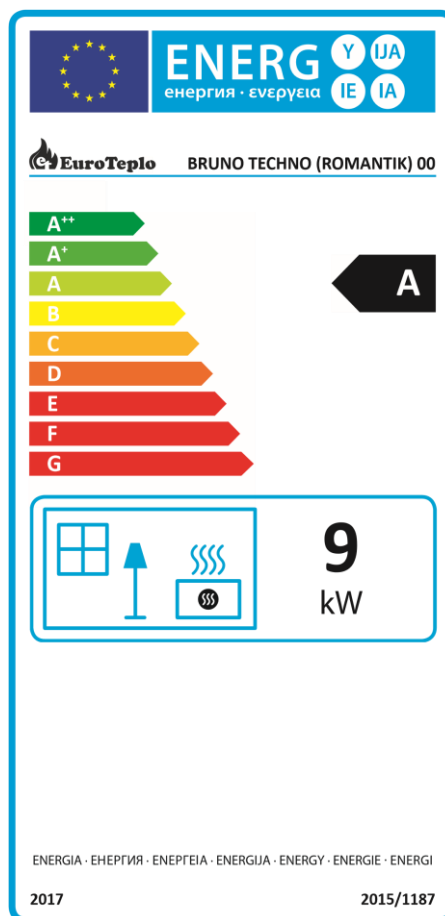
ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2017 2015/1187





Gamme Romantik et Techno 10/15 kW



Modèle Bruno MINI , I, II, III

La classe d'efficacité énergétique	Bruno mini Pyro I	Bruno mini Pyro II	Bruno mini Pyro III
	A	A	A
La puissance thermique indirecte en kW	Bruno mini Pyro I	Bruno mini Pyro II	Bruno mini Pyro III
	/	/	/
La puissance thermique directe en nominale kW La puissance thermique directe en MINIMALE kW	Mini Pyro I	Mini Pyro II	Mini Pyro III
	7	9	12
	/	/	/
L'indice d'efficacité énergétique	Mini Pyro I	Mini Pyro II	Mini Pyro III
	81	75	76
Le rendement utile à la puissance thermique nominale et, le cas échéant, à la charge MINIMALE %	Mini Pyro I	Mini Pyro II	Mini Pyro III
	75	76	81
	/	/	/
Les éventuelles précautions particulières qui doivent être prises lors du montage, de l'installation ou de l'entretien.	Montage doit être effectué conformément à la réglementation applicable, notamment en ce qui concerne : - La sécurité incendie, - Assurer une alimentation suffisante en air pour la combustion - assurer une décharge sûre des gaz de combustion		

Modèle Pyro

Classe d'efficacité énergétique	Pyro I	Pyro II	Pyro III	Pyro IV et V
	A	A	A	A
La puissance thermique indirecte en kW	Pyro I	Pyro II	Pyro III	Pyro IV
	/	/	/	/
La puissance thermique directe en nominale kW La puissance thermique directe en MINIMALE kW	Pyro I	Pyro II	Pyro III	Pyro IV et V
	13	16	19	22/25
	/	/	/	/
L'indice d'efficacité énergétique	Pyro I	Pyro II	Pyro III	Pyro IV et V
	75	75	75	75
Le rendement utile à la puissance thermique nominale et, le cas échéant, % à la charge MINIMALE	Pyro I	Pyro II	Pyro III	Pyro IV et V
	75	75	75	75 / 76
	/	/	/	/
Les éventuelles précautions particulières qui doivent être prises lors du montage, de l'installation ou de l'entretien.	Montage doit être effectué conformément à la réglementation applicable, notamment en ce qui concerne : - La sécurité incendie, - Assurer une alimentation suffisante en air pour la combustion - assurer une décharge sûre des gaz de combustion			

Modèle Romantik / Techno

La classe d'efficacité énergétique	Mini Pyro Romantik 10KW / Mini Pyro Techno 10KW	Pyro Romantik 15KW PyroTechno 15KW	
	A	A	
La puissance thermique indirecte en kW	Mini Pyro Romantik I 10KW/ Mini Pyro Techno I 10KW	Pyro Romantik 15KW PyroTechno 15KW	
	/	/	
La puissance thermique directe en nominale kW La puissance thermique directe en MINIMALE kW	Mini Pyro Romantik I 10KW/ Mini Pyro Techno I 10KW	Pyro Romantik 15KW PyroTechno 15KW	
	9	15	
	/	/	
L'indice d'efficacité énergétique	Mini Pyro Romantik 10KW	Pyro Romantik 15KW PyroTechno 15KW	
	75	75	
Rendement utile à la puissance thermique nominale et, le cas échéant, à la charge MINIMALE	Mini Pyro Romantik I 10KW/ Mini Pyro Techno I 10KW	Pyro Romantik 15KW PyroTechno 15KW	
	75	75	
	/	/	
Eventuelles précautions particulières qui doivent être prises lors du montage, de l'installation ou de l'entretien.	Montage doit être effectué conformément à la réglementation applicable, notamment en ce qui concerne : - La sécurité incendie, - Assurer une alimentation suffisante en air pour la combustion - assurer une décharge sûre des gaz de combustion		

Combustible utilisé

Combustibles	Modèles	Oui/NON	autre combustible admissible
--------------	---------	---------	------------------------------

Bûche de bois ayant un taux d'humidité ≤25	Bruno/Pyro	Oui/ NON	Oui /NON
	Romantik	Oui/ NON	Oui /NON

Bois comprimé ayant un taux d'humidité <12 %	Bruno/Pyro	Oui/ NON	Oui /NON
	Romantik	Oui/ NON	Oui /NON
Autre biomasse ligneuse	Bruno/Pyro	Oui /NON	Oui /NON
	Romantik/ Turbo	Oui /NON	Oui /NON
Anthracite et charbon maigre	Bruno/Pyro	Oui /NON	Oui /NON
	Romantik	Oui /NON	Oui /NON
Coke de houille	Bruno/Pyro	Oui /NON	Oui /NON
	Romantik/ Turbo	Oui /NON	Oui /NON
Semi-coke	Bruno/Pyro	Oui /NON	Oui /NON
	Romantik/ Turbo	Oui /NON	Oui /NON
Carbon bitumeux	Bruno/Pyro	Oui /NON	Oui /NON
	Romantik/ Turbo	Oui /NON	Oui /NON
Briquettes de lignite	Bruno/Pyro	Oui /NON	Oui /NON
	Romantik/ Turbo	Oui /NON	Oui /NON

Brique de tourbe	Bruno/Pyro	Oui /NON	Oui /NON
	Romantik/ Turbo	Oui /NON	Oui /NON
Briquettes constituées d'un mélange de combustible fossile	Bruno/Pyro	Oui /NON	Oui /NON
	Romantik/ Turbo	Oui /NON	Oui /NON
Autre combustible fossile	Bruno/Pyro	Oui /NON	Oui /NON
	Romantik/ Turbo	Oui /NON	Oui /NON
Briquettes constituées d'un mélange de biomasse et de combustible fossile	Bruno/Pyro	Oui /NON	Oui /NON
	Romantik/ Turbo	Oui /NON	Oui /NON